

## КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

УДК 069.8

### Опыт сохранения культурного наследия в Японии. Национальный исследовательский институт культурных ценностей Нара

*Л. В. Конькова, А. Е. Шихова*

Российский государственный гуманитарный университет,  
Российская Федерация, 125993, Москва, Миусская пл., 6

**Для цитирования:** Конькова Л. В., Шихова А. Е. 2023. Опыт сохранения культурного наследия в Японии. Национальный исследовательский институт культурных ценностей Нара. *Вопросы музеологии* 14 (2): 289–301. <https://doi.org/10.21638/spbu27.2023.212>

В Японии по сравнению со многими странами опыт сохранения культурного наследия начал формироваться относительно недавно, но за прошедший период были выработаны оригинальные, свойственные только Японии формы работы с наследием, которые дополнили мировой опыт в этой области. Знакомство с японским опытом может быть полезно для российского музейного сообщества и может способствовать появлению новых форм в отечественной практике обращения с наследием. Одним из ярких проявлений организации сохранения культурного наследия в Японии является деятельность Национального исследовательского института культурных ценностей Нара. В отечественной литературе в настоящее время нет работ, посвященных анализу структуры и методов работы данного исследовательского центра, поэтому важно было обратиться к представленным материалам. В статье рассматриваются история, структура и методы работы Научно-исследовательского института города Нара, а также социокультурный контекст его создания. Японское правительство еще с 50-х годов XX в. активно начало работать на поприще сохранения и защиты общечеловеческих культурных ценностей. Национальный институт Нары является прекрасным примером государственной организации, которая занимается обширным комплексом работ по сохранению культурных ценностей страны, а также научно-просветительской и международной деятельностью. Работа Института — яркий пример отлаженной системы охраны культурных ценностей, действующей в Японии на государственном уровне. В компетенцию организации входит не только ведение раскопок, но и анализ добытых материалов, обширная просветительская, образовательная и международная охранная деятельность. Данные, полученные в ходе исследований, тщательно структурируются и оцифровываются, в дальнейшем будут предоставлены в открытый доступ

© Санкт-Петербургский государственный университет, 2023

посредством нескольких публичных баз данных, созданных для подробного изучения вопросов, посвященных археологии и смежным ей наукам.

*Ключевые слова:* Япония, Нара, научно-исследовательский институт, культурные ценности.

Большое значение для консервационной деятельности в Японии имеет Закон об охране культурных ценностей, принятый в 1950 г.<sup>1</sup> В этом законе объединены три уже существовавших положения об охране исторических, живописных территорий и памятников природы (из закона 1919 г.), о сохранении зданий и предметов, имеющих национальную ценность (из закона 1929 г.)<sup>2</sup>. Кроме того, введены отсутствовавшие в прежних законах понятия объектов нематериальной культуры и объектов народной культуры. Охраняемое наследие подразделено на национальные сокровища и «просто» важные объекты культуры. Национальные сокровища являются шедеврами, равновеликими мировым образцам высочайшего уровня и непревзойденных достоинств. Примечательно, что в Японии понятие «национальное сокровище» применяется и по отношению к людям, носителям уникальных навыков и национального нематериального наследия.

В 1951 г., вслед за законом 1950 г., появился Закон о музеях. В нем были обозначены система регистрации государственных музеев и налоговые льготы для частных музеев, а также определена национальная система квалификации хранителей. Целью данного законодательства было повышение качества и количества музеев в Японии. Как государственные, так и частные музеи могут стать «музеями по Закону о музеях», получив регистрацию в комитете по образованию своего региона. Такие музеи называются зарегистрированными. Аналогичным образом учреждения, не являющиеся зарегистрированными музеями, но определенные местными комитетами по образованию в качестве объектов, приравненных к музеям, называются музейно-эквивалентными объектами<sup>3</sup>.

С середины 1960-х годов охранная деятельность стала распространяться на объекты градостроительного масштаба. В 1964 г. был принят Закон о сохранении древних столиц — Нары, Киото и Кумакуры<sup>4</sup>. Затем на местах стали проявлять инициативу по взятию под охрану групп или целых комплексов исторических зданий (Хага, Курасики, Такаяма и другие города). Заметный шаг вперед был сделан в структурном планировании управления культурой в Японии — в июне 1968 г. создано Агентство по делам культуры. В состав Агентства входят:

- отдел по вопросам культуры, в функции которого входит продвижение и распространение культуры;
- отдел защиты культурных ценностей, обязанности которого соответствуют его названию;
- секретариат генерального директора, частью задач которого является управление культурными связями с зарубежными странами.

---

<sup>1</sup> Закон об охране культурных ценностей. 1950 [文化財保護法]. URL: <https://www.digital.archives.go.jp/DAS/meta/listPhoto?KEYWORD=&LANG=default&ID=&TYPE=&NO=> (дата обращения: 25.07.2023).

<sup>2</sup> Колесниченко, 2005.

<sup>3</sup> Закон о музеях. 1951. URL: <https://elaws.e-gov.go.jp/document?lawid=326AC1000000285> (дата обращения: 01.09.2023).

<sup>4</sup> Колесниченко, 2005.

В прошлом продвижение культуры находилось в ведении Министерства образования, а защита и сохранение традиционной культуры — в ведении Национальной комиссии по защите культурных ценностей. До создания Агентства не существовало независимого административного органа, ответственного за управление культурой. Управление осуществлялось совместно Министерством образования, Национальной комиссией по защите культурных ценностей и Министерством иностранных дел<sup>5</sup>.

В 1975 г. закон 1950 г. был скорректирован с включением в него положений о порядке объявления части территорий городских и сельских поселений «особо охраняемыми комплексами традиционных построек»<sup>6</sup>.

С 1980-х годов Япония оказывает крайне активную поддержку мировому обществу в вопросах охраны культурного наследия. В подобной международной деятельности японское правительство предпочитает ориентироваться на Декларацию принципов международного культурного сотрудничества, одобренную Генеральной конференцией ЮНЕСКО от 4 ноября 1966 г.<sup>7</sup>

Под особым контролем государства находятся культурные ценности, которые еще не извлечены из земли, т. е. все то, что обнаружено не только во время археологических раскопок, но и при проведении различных строительных работ. С ростом числа подобных находок в Управлении культуры в 1995 г. был создан комитет по их обследованию и изучению, задача которого — обеспечить сохранность всего найденного<sup>8</sup>. В июле 1999 г. был принят Закон о юридических поправках, направленных на содействие децентрализации, который вступил в силу в апреле 2000 г.<sup>9</sup> Этот закон включает изменения, касающиеся защиты культурных ценностей. Речь, в частности, идет о передаче от правительства местным органам самоуправления основных прав собственности на археологические артефакты (в случае если вопрос о владельце неясен) или права контроля над теми, кто ведет раскопки.

До сих пор, даже в период пандемии, Япония реализовывала масштабные культурные программы в рамках международного сотрудничества с множеством стран, таких как Франция, Китай, Бразилия и т. д. Примерно с конца 80-х годов XX в. Япония активно участвует в сохранении и реставрации культурного наследия в других странах. В частности, японское правительство создало в 1989 г. в рамках ЮНЕСКО Японский трастовый фонд сохранения всемирного культурного наследия, а в 1993 г. — Японский трастовый фонд сохранения и развития нематериального культурного наследия<sup>10</sup>.

Посредством столь активного мирового сотрудничества по сохранению природных ценностей японское правительство до сих пор стремится создать позитивный образ государства и разорвать исторические ассоциации с японской милитаристской политикой и агрессивной военной экспансией, активно проводимой на протяжении разных периодов существования страны<sup>11</sup>.

<sup>5</sup> Nobuya, 1973. P. 10.

<sup>6</sup> Tsuruta, 1974. P. 9.

<sup>7</sup> Декларация принципов международного культурного сотрудничества. URL: [https://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/declarations/culture.shtml](https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/culture.shtml) (дата обращения: 01.08.2023).

<sup>8</sup> 戦争遺跡保存全国ネットワーク. [Национальная сеть по сохранению военных руин.] URL: <https://sensekinet.jimdofree.com/会の概要/> (дата обращения: 01.08.2023).

<sup>9</sup> Там же.

<sup>10</sup> Молодякова, 2007. С. 263–282.

<sup>11</sup> Крячкина, 2018. С. 101.

С 1992 г. Япония является государством — стороной Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (Конвенции о всемирном наследии). Основными целями данной Конвенции являются выявление исключительных объектов в мире и обеспечение их охраны путем международного сотрудничества.

Четырнадцать японских объектов включены в Список всемирного наследия: одиннадцать — как культурные объекты и три — как природные. Япония также сыграла важную роль в разработке Конвенции ЮНЕСКО 2003 г., а после 2006 г. субсидировала проекты, направленные на помощь многим странам в ратификации Конвенции. В настоящее время Япония поддерживает подготовку кадров в нескольких государствах — участниках Конвенции<sup>12</sup>. В 2006 г. в Японии принят закон «О развитии международного сотрудничества в области охраны культурного наследия за рубежом», который позволил ей расширить международное сотрудничество в этой области. На основании данного закона в 2010 г. в городе Сакаи (Осака) создан Международный исследовательский центр нематериального культурного наследия в Азиатско-Тихоокеанском регионе (IRCI)<sup>13</sup>, являющийся центром категории 2 под руководством ЮНЕСКО. При финансовой и административной поддержке Агентства по делам культуры IRCI оказывает поддержку ученым и учреждениям, занимающимся исследованиями в области сохранения нематериального культурного наследия в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и предоставляет международную платформу для активизации исследований в соответствующих областях.

Бюджет правительства Японии на 2023 финансовый год был принят парламентом 28 марта 2023 г. Бюджет на общие расходы страны составляет около 114,4 трлн иен, что стало рекордно высоким показателем<sup>14</sup>. На данный момент Япония имеет обширную сеть музеев и исследовательских центров, является членом ИКОМОС (Международный совет по сохранению памятников и достопримечательных мест) и, помимо всего прочего, является страной, где затраты национального бюджета на дела культуры составили порядка 107 млрд иен на 2022 г.<sup>15</sup>, что равносильно сумме около 1 млрд долл. Из этой суммы чуть более трети приходится на мероприятия по сохранению объектов культуры, еще около четверти — на финансирование музеев.

В Японии под руководством Министерства образования, культуры, спорта, науки и техники действует Агентство по делам культуры, основанное в 1968 г.<sup>16</sup> При Агентстве создан Совет по делам культуры, одно из четырех подразделений которого — Департамент культурных объектов — занимается объектами культуры. С Агентством по делам культуры связаны некоторые так называемые независимые административные институты — национальные музеи и институты, в том числе Национальный исследовательский институт по объектам культуры с отделениями в Токио и Наге.

<sup>12</sup> Мошняга, 2009. С. 52.

<sup>13</sup> Сайт IRCI. URL: <https://www.irci.jp> (дата обращения: 08.09.2023).

<sup>14</sup> Бюро статистики Японии. URL: <https://www.stat.go.jp/english/info/news> (дата обращения: 08.09.2023).

<sup>15</sup> Газета Nippon. URL: <https://www.nippon.com/en/japan-data/h01206/> (дата обращения: 08.09.2023).

<sup>16</sup> Ямакава. Комментарий к исправленному изданию Малого словаря истории Японии. [山川日本史小辞典 改訂新版 「文化庁」の解説]. URL: <https://kotobank.jp/word/文化庁-128354#:~:text=文化行政を所掌と,事務を任務とする。> (дата обращения: 25.07.2023).

Национальный исследовательский институт управляет работой Токийского национального музея, Национального музея Киото, Национального музея Нара и Национального музея Кюсю. Департамент культурных объектов определяет, согласно законодательству, что именно можно отнести к культурному достоянию Японии. Всего существует несколько основных категорий: материальные культурные ценности, нематериальные культурные ценности, народное культурное достояние, памятники, культурные ландшафты, комплексы традиционных построек, подземные культурные ценности.

Материальные культурные ценности (国宝・重要文化財, *kokuho jūyō bunkazai*) — это материальные культурные ценности, которые подразделяются на особо охраняемые культурные объекты и объекты, имеющие особенно высокую ценность с точки зрения мировой культуры и обозначаемые как национальные сокровища. В эту категорию входят как здания, так и декоративно-прикладное искусство (картины, скульптуры, древние документы, книги, археологические и исторические предметы).

Нематериальные культурные ценности (無形文化財, *mukei bunkazai*). Театр, музыка, мастерство и другие продукты нематериальной культуры, имеющие высокую историческую или художественную ценность для Японии, называются нематериальными культурными ценностями. Нематериальные культурные ценности сами по себе являются человеческими техниками и воплощаются отдельными людьми или группами людей, овладевшими этими техниками. Правительство признает тех, кто владеет подобными навыками и воплощает данные техники с высокой степенью качества, как носителей или групп носителей национальной традиционной культуры<sup>17</sup>. Существует три метода аккредитации носителей таких знаний: индивидуальная аккредитация, комплексная аккредитация и аккредитация группы носителей. В целях сохранения важных нематериальных культурных ценностей правительство страны предоставляет специальные субсидии (2 млн иен в год) отдельным обладателям сертификатов (так называемым «живым национальным сокровищам»). Часть расходов субсидируется на проект обучения преемников для продолжения существования этого традиционного навыка. Национальный театр проводит учебные программы по воспитанию преемников таких исполнительских искусств, как нохгаку, бунраку, кабуки и прочих.

Народное культурное достояние (民俗文化財, *minzoku bunkazai*). Народное культурное достояние — это обычаи, связанные с одеждой, пищей и жильем, средствами к существованию, верованиями, ежегодными событиями и т. д., народные исполнительские искусства, народные техники, а также одежда, утварь, дома и другие предметы, используемые в этих видах деятельности, которые были созданы и унаследованы людьми в их повседневной жизни. Помимо выделения важных культурных ценностей, правительство страны субсидирует установку и ремонт хранилищ для материальных народных культурных ценностей и сооружений для предотвращения стихийных бедствий. Оно субсидирует традиционные проекты и проекты, в которых используются народные культурные ценности. Кроме того, среди нематериальных народных культурных ценностей выбираются те, которые нуждаются в регистрации, из тех, которые не обозначены, и национальное правительство производит документационную фиксацию по мере необходимости.

---

<sup>17</sup> Miyata, 2012. P. 54.

Памятники (記念物, kinenbutsu). В эту категорию входят важные исторические места, такие как курганы, захоронения и гробницы (кофуны), территории древних дворцов, фортов или замков, монументальные, исторические, жилые дома и т. д., сады, мосты, ущелья, горы и другие живописные места, представляющие высокое историко-художественное и духовное значение, а также природные элементы — животные, растения, геологические или минеральные образования, обладающие высокой научной ценностью. Все исторические природные комплексы делятся на четыре основные категории: исторические памятники (史跡, shiseki), живописные территории (名勝, meisho), природные (天然記念物, tennen kinenbutsu) и зарегистрированные памятники. Исключительно важные территории и объекты имеют классификацию более высокого уровня: особые исторические территории (特別史跡, tokubetsu shiseki), особо охраняемые живописные территории (特別名勝, tokubetsu meisho) и особо охраняемые природные памятники (特別天然記念物, tokubetsu tennen kinenbutsu) соответственно.

Резюмируя, предлагаем определения данных терминов.

Исторические памятники (史跡, shiseki), или объекты наследия, — это официальные места, где сохранились фрагменты политической, военной, культурной или социальной истории, ценные как культурное наследие. Исторические места обычно охраняются законом, и многие из них получили официальный статус национальных исторических мест.

Живописные территории (名勝, meisho), согласно Закону об охране культурных ценностей, определяются как важные места среди «садов, мостовых балок, ущелий, пляжей, гор и других мест живописной красоты, которые имеют высокую художественную или декоративную ценность для Японии». Живописные места, подчеркивающие разнообразие красоты Земли, являются памятниками, которые демонстрируют свою ценность через признание их живописными ландшафтами. Их можно условно разделить на рукотворные, созданные в основном человеком и технологиями, и природные, созданные в основном природными действиями и материалами.

Природные памятники (天然記念物, tennen kinenbutsu) — это памятники, связанные с природными объектами, такими как животные, растения, геология и минералы. В отличие от памятников природы, памятники, связанные с культурной деятельностью человека, называются памятниками культуры (памятники человека, нем. Kulturdenkmal). В Японии они выделяются на основании Закона об охране культурных ценностей и Постановления о защите культурных ценностей каждого местного органа власти.

Особо охраняемые исторические территории (特別史跡, tokubetsu shiseki) — исторические места, определенные Министерством образования, культуры, спорта, науки и технологий как имеющие особо высокую историческую и научную ценность среди тех, которые определены Законом об охране культурных ценностей. Исторические территории имеют высокую историческую и академическую ценность с точки зрения масштаба, состояния останков, раскопанных реликвий и т. д. и необходимы для правильного понимания истории Японии. Проводятся консультации с Советом по защите культурных ценностей, уточняется целевая территория, о ней сообщается в официальной газете, а также уведомляются владельцы и арендаторы земли.

Особо охраняемые природные памятники (特別 天然 記念物, tokubetsu tennen kinenbutsu). Согласно Закону об охране культурных ценностей это те виды «животных, растений и геологических минералов, которые представляют высокую академическую ценность для Японии». Например, особо охраняемые памятники природы — это геологические явления, указывающие на формирование Японского архипелага, окаменелости, раскрывающие формы жизни в прошлом, и эндемичные виды флоры и фауны, указывающие на биогеографические особенности Японского архипелага.

По состоянию на 20 ноября 2020 г. в Японии насчитывалось 1034 памятника природы, 1859 исторических памятников, 425 живописных мест, 75 особо охраняемых памятников природы, 36 особых живописных территорий и 63 особые исторические территории.

Культурные ландшафты (文化的景観, bunka-teki keikan) — это ландшафты, сформированные образом жизни, занятиями людей в определенной местности и климатом местности, незаменимые для понимания жизни и занятий японского народа. Некоторые культурные ландшафты выбираются в качестве особо охраняемых на основании запросов префектур или муниципалитетов. Система отбора особо охраняемых культурных ландшафтов — это довольно новый метод защиты культурных ценностей, который начал действовать после частичного пересмотра Закона об охране культурных ценностей в 2004 г. По состоянию на 20 марта 2020 г. по всей стране было отобрано 72 важных культурных ландшафта.

Комплексы традиционных построек (伝統的建造物群保存地区, dentôtekikenzō butsugunhozonzhiku). В результате пересмотра Закона об охране культурных ценностей в 1975 г. была создана система сохранения групп, или комплексов, традиционных зданий. Муниципалитеты определяют районы их сохранения и разрабатывают планы сохранения и использования на основе постановлений о сохранении, чтобы систематически осуществлять проекты по консервации этих районов. Правительство страны получает предложения от муниципалитетов и отбирает те из них, которые считаются ценными для Японии. Агентство по делам культуры и советы по образованию префектур предоставляют рекомендации и советы для муниципалитетов по сохранению и использованию традиционных зданий. По состоянию на 2 августа 2021 г. в 104 муниципалитетах насчитывается 126 важных районов сохранения групп традиционных зданий (общая площадь около 4023,9 га), выявлено и защищено около 30 тыс. зданий и объектов окружающей среды.

Погребенные культурные ценности (埋蔵文化財, maizō bunkazai) — это культурные ценности, все еще находящиеся в земле по разным причинам. В Японии насчитывается около 460 тыс. мест, где известно о существовании погребенных культурных ценностей, и ежегодно для их обнаружения проводится около 9 тыс. раскопок.

Нара — это древняя столица, известная как Нанто (Южная столица), на территории которой сохранилось множество остатков древней японской архитектуры, произведений искусства и предметов быта периодов Асука (538–708), Нара (710–784) и самого начала периода Хэйан (794–1185). Для всестороннего изучения обнаруженных на раскопках памятников был создан Национальный исследовательский институт культурных ценностей в Наре, осуществляющий руководство археологическими работами на территории древних столиц в префектуре Нара. На

территории дворца Хэйдзё, приблизительно 1 километр с севера на юг и 1,3 километра с запада на восток, находились и место жительства императора, и основные правительственные учреждения<sup>18</sup>. Дворец был внесен в список объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО в 1998 г. Три главных здания древнего комплекса дворца были восстановлены за последние десятилетия.

Наработки Института (техники реставрации и консервации, реконструкции и презентации археологических находок) применяются для охраны и восстановления объектов культуры не только на территории Японии, но и по всему миру. Просветительская и образовательная деятельность являются одними из первоочередных задач Института.

В последние годы ущерб, наносимый культурным ценностям, растет из-за разных крупномасштабных стихийных бедствий: Великого восточно-японского землетрясения 2011 г., повлекшего катастрофу в префектуре Фукусима; наводнения на полуострове Кии, вызванного штормом, и землетрясения в Кумамото в 2016 г. В случае таких масштабных трагедий Национальный институт принимает активные меры по восстановлению культурных объектов, пострадавших от стихийных бедствий: спасение поврежденных предметов, обладающих высокой исторической и культурной ценностью, определение степени повреждений и создание эффективных методов реставрации и консервации таких мест, как гробницы с настенными росписями в Такамацудзука и в Китора, которые за последние годы подверглись значительной коррозии и разложению.

Центр консервации<sup>19</sup> открылся в сентябре 2016 г. Он расположен на первом этаже экспериментального музея настенной живописи Китора Кофун Сидзин-но Яката в районе Китора Кофун исторического национального правительственного парка Асука и в обозримом будущем будет служить для сохранения и экспонирования настенной живописи и артефактов Китора Кофун. Центр был создан Агентством по делам культуры, а Национальный исследовательский институт культурных ценностей Нары оказывает Центру административную и оперативную поддержку, а также помогает в проведении выставок.

Центр включает в себя камеру для защиты настенных росписей из Китора, помещение для хранения погребальных предметов, извлеченных из камеры, и выставочный зал с окном, позволяющим посетителям рассматривать росписи, не находясь к ним в непосредственной близости. В экспозиционном зале также представлены погребальные предметы, обнаруженные в гробнице Китора в ходе раскопок (настенная живопись доступна для просмотра в ограниченном количестве).

Помещения хранилища имеют двойные стены, потолки, полы, а также независимые системы кондиционирования воздуха как внутри помещений, так и в двойных стенах. Это позволяет исключить влияние внешней среды. Специализированное оборудование обеспечивает стабильную контролируемую среду для проведения консервационных и исследовательских работ.

---

<sup>18</sup> Закон об охране культурных ценностей 1950 г. [文化財保護法]. URL: <https://www.digital.archives.go.jp/DAS/meta/listPhoto?KEYWORD=&LANG=default&ID=&TYPE=&NO=> (дата обращения: 25.07.2023).

<sup>19</sup> Сайт музея настенной живописи Китора Кофун Сидзин-но Яката. URL: <https://www.nabunken.go.jp/shijin/> (дата обращения: 25.07.2023).

## История

Национальный исследовательский институт культурных ценностей в Наре (奈良文化財研究所, Nara Bunkazai Kenkyu-jo) является одним из двух национальных институтов, которые находятся сейчас под руководством Агентства по делам культуры.

Национальный исследовательский институт был основан в 1952 г.<sup>20</sup> На момент создания в Институте было организовано три научных отдела, специализирующихся на истории, архитектуре и искусстве, а также отдел по общим вопросам. Растущая необходимость защиты особо охраняемой исторической территории, которой является дворец Хэйдзё-кё и прилегающие к нему строения и парк (Столица Цитадели мира — название города древнего японского государства в 710–784 годах, в период Нара), привела к открытию Отдела исследований территории дворца в 1963 г. В 1973 г. был создан Департамент изучения объектов Императорского дворца, а в 1975 г. по приказу кабинета министров открыт Исторический музей Асуки в рамках программы по сохранению культурных ценностей района Асука. Для помощи в раскопках, проводимых местными органами власти, в 1974 г. организован Центр археологических операций для обучения новых археологов, разработки новых методов изучения находок и предоставления консультаций местным властям.

В апреле 2001 г. Национальный исследовательский институт культурных ценностей в Токио и Национальный исследовательский институт культурных ценностей Нары были объединены и реорганизованы в филиалы независимых административных институций. Головной офис этого независимого учреждения находится в Национальном исследовательском институте в Наре.

## Структура

Институт разделен на разные отделы по раскопкам и реставрации территорий столицы периода Фудзивара и дворца Хэйдзё, исторических памятников, садов и других археологических объектов, а также для изучения документов раннего периода японской истории. Исторический музей Асука также находится в ведении института.

Структура Национального исследовательского института в Наре<sup>21</sup>:

- Департамент поддержки и продвижения (ДПиП) был создан для решения административных задач института. Этот департамент занимается созданием позитивного образа организации, просветительской и публичной деятельностью, поддерживает комфортную и продуктивную коммуникацию между остальными научными отделами. В обязанности департамента входит администрирование и управление повседневной работой института, учет, реклама, публичное продвижение проектов. Помимо этого, в ответственности департамента находятся строительные работы и работы по содержанию помещений, включая здания в Хэйдзё и Фудзивара, музей дворца Нара и Исторический музей Асука. Работники отдела организуют логистику новых кадров для региональных властей и институций. ДПиП постоянно поддерживает международное сотрудничество по сохранению

<sup>20</sup> История создания и работы института [沿革]. URL: <https://www.nabunken.go.jp/japanese/history.html> (дата обращения: 25.07.2023).

<sup>21</sup> 組織・体制. [Организация и система.] URL: <https://www.nabunken.go.jp/org/index.html> (дата обращения: 25.07.2023).

мирового культурного наследия в Китае, Корее, Камбодже и других странах Азии. Весной и осенью проводятся публичные лекции на базе последних достижений ученых. Департамент занимается публикацией научных работ, а также активно ведет веб-сайт института; руководит волонтерами, которые общаются с посетителями в Императорском зале, воротах Сузаку, Восточном дворцовом саду и Музее дворца Нара. Кроме того, департамент несет ответственность за сохранение исторической среды и объектов во дворце Нара и дворце Фудзивара; гробниц и фресок Китора и Такамацудзука, регулирует работу административного центра, созданного в районе Китора исторического национального правительственного парка Асука.

- Департамент планирования и координирования отвечает за комплексное регулирование вопросов, связанных с раскопками и исследованиями, проводимыми Национальным институтом в Наре, а также предоставляет публике доступ к результатам работы организации. Кроме того, он содействует сбору и распространению информации как национальный центр исследований, связанных с сохранением культурных ценностей; предоставляет экспертные услуги и консультации национальным и зарубежным учреждениям, а также координирует совместные исследовательские проекты с ними. Для осуществления этих проектов Департамент располагает пятью отделами.

В том числе один из отделов отвечает за планирование и координацию учебных программ для сотрудников региональных государственных учреждений. Информационный отдел обслуживает и совершенствует базы данных Института. Отдел международного сотрудничества регулирует академические обмены, техническую подготовку и сотрудничество с другими международными организациями, начиная с Камбоджи и Казахстана.

- Департамент культурного наследия состоит из четырех отделов: исторического документа, архитектурной истории, культурного ландшафта, а также отдела управления проектами. Таким образом, департаментом проводятся специализированные и общие исследования в отношении разных культурных объектов: исторических документов и других письменных источников, исторических и национальных традиционных зданий, садов и культурных ландшафтов, а также археологических раскопок и исторических объектов.

- Департамент раскопок объектов Императорского дворца (Хэйдзэ, Асука/Фудзивара) разделен на пять следующих отделов: Археологическая секция 1 (занимается сбором и анализом раскопанных изделий из дерева и металла); Археологическая секция 2 (керамика); Археологическая секция 3 (облицовочная плитка крыши); Историческая секция (письменные документы); Секция архитектурных особенностей (архитектурные объекты). Работы ведутся одновременно на нескольких участках: в Хэйдзэ-кё (дворцовый комплекс периода Нара), в историческом районе Асука/Фудзивара. Хэйдзэ-кё имеет соответствующие периоду Нара (VII–VIII вв.) черты, а вторые два раскопа относятся к периоду создания древнеяпонского государства Ямато, то есть к периоду Асука.

- В Центр археологического анализа включены следующие отделы:

- В отделе консервации с помощью новейших технологий определяют возраст и сохранность артефактов, а также обнаруженных руин и конструкций. В частности, разрабатываются разные методы изучения материалов и строений, способы их дальнейшего сохранения. Проводится особая диагностика с применением химического анализа почвы.

— Отдел экологической археологии занимается вопросами среды обитания, реконструкцией окружающей среды, т.е. воссозданием ее такой, какой она была много сотен лет назад. Данные условные реконструкции основаны на изучении останков растений и животных, взаимовлияния человека и освоенных им флоры и фауны.

— Дендрохронологический отдел решает вопросы датировки тех или иных предметов с помощью последних научных достижений, таких как радиоуглеродный анализ, дендрохронологический анализ и др.

— Методологический отдел ведет публичную Всеобщую базу данных отчетов об археологических раскопках Японии<sup>22</sup>, а также занимается внедрением современных технологий в процесс археологических раскопок и последующей работой с обнаруженными памятниками Японии. Проект существует с 2014 г., для него специально собираются геологические данные по бедствиям, которые повлияли на сохранность объектов.

Кроме того, центр имеет свое собственное периодическое издание, в котором публикуются новейшие исследования, — CAO NEWS<sup>23</sup>.

Национальный научно-исследовательский институт культурных ценностей в Наре активно вносит вклад в международное сотрудничество, проводя совместные исследования с другими организациями, обмен исследователями, техническую подготовку специалистов, атрибуцию и реставрацию. Институт участвует в крупных международных проектах, осуществляемых другими учреждениями, например ACCU (Азиатско-тихоокеанский культурный центр ЮНЕСКО). С 2010 г. по нынешнее время активно продвигаются работы по поддержанию состояния культурных объектов в Юго-Восточной Азии (консервация и реставрация храма Прасат Топ в Ангкоре (Камбоджа)). Предположительно храм Прасат Топ — единственное святилище на латеритовой платформе — относится к X столетию, хотя надписи IX столетия также были обнаружены. Храм, который мы видим сегодня (некоторое время назад известный как Памятник 486), является в значительной степени результатом изменений, сделанных в течение буддистской реставрации, начавшейся около XIII столетия и продолжавшейся по крайней мере до XVII столетия. Проследить хронологию исследований можно на сайте института, поскольку ежегодно там публикуются отчеты по проходящим работам<sup>24</sup>.

Результаты исследований публично демонстрируются на выставках и в рамках общественных мероприятий, проходящих в Историческом музее Асука, музее дворца Нара и выставочном зале дворца Фудзивара. Каждую весну и осень Институтом организуются занятия, открытые лекции, где ученые представляют результаты своих работ, а раз в год проводятся публичные лекции в Токио. Кроме того, Исторический музей Асука проводит мероприятия и приглашает специалистов, как из Института, так и извне, для чтения лекций, связанных с тематическими выставками музея.

---

<sup>22</sup> *Comprehensive Database of Archeological site Reports in Japan*. URL: <https://sitereports.nabunken.go.jp/en> (дата обращения: 25.07.2023).

<sup>23</sup> CAO NEWS. No. 186. URL: <https://repository.nabunken.go.jp/dspace/handle/11177/9755?locale=en> (дата обращения: 25.07.2023).

<sup>24</sup> *Nara National Research Institute for Cultural Properties Repository*. URL: <http://repository.nabunken.go.jp/dspace/handle/11177/10062> (дата обращения: 08.09.2023).

Департамент раскопок объектов Императорского дворца проводит регулярные экскурсии для тех, кто интересуется древней историей, на базе каждого крупного археологического открытия. Публикации сотрудников Института, включая академические журналы, ежегодные отчеты, сборники исторических материалов и других данных, антологии работ, каталоги выставок и информационные бюллетени Института и Центра археологических операций, в которых представлены итоги научных изысканий, становятся достоянием общественности. В Национальном научно-исследовательском институте культурных ценностей Нары ежегодно проводятся около 8 тыс. археологических раскопок и публикуется приблизительно 1,5 тыс. отчетов об исследованиях. При этом генерируется огромное количество информации, в частности трехмерные измерения раскопок и данные об охране природы и рациональном природопользовании.

Работа Национального научно-исследовательского центра — яркая демонстрация отлаженности в системе охраны культурных ценностей Японии — могла бы стать отличным примером для российских организаций подобного толка. Центр в Наре охватывает большой круг проблем — это не только ведение раскопок на определенных территориях нескольких префектур, анализ и исследования, основанные на добытых материалах, но и обширная просветительская, образовательная и международная охранная деятельность. Значительный объем данных тщательно структурируется, оцифровывается и содержится в дальнейшем на жестких дисках. Множество работ из цифровых архивов публикуются сотрудниками Центра, а также будут предоставлены в открытый доступ посредством нескольких баз данных, созданных для подробного изучения вопросов, посвященных археологии и смежным ей наукам.

## Литература

- Колесниченко С. 2005. Сохранение культурного наследия в Японии: сравнение с российскими проблемами. *Обсерватория культуры* 6: 72–77.
- Крячкина Ю. А. 2018. «Мягкая сила» во внешней политике Японии: ключевые особенности. *Проблемы национальной стратегии* 6 (57): 95–107.
- Молодякова Э. В. (ред.). 2007. ЮНЕСКО: сотрудничество во имя «Всемирного наследия». Япония, открытая миру. М.: АИРО – XXI.
- Мошняга П. А. 2009. Специфика культурной политики Японии в условиях глобализации. *Знание. Понимание. Умение* 2: 49–57.
- Miyata S. 2012. *The Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage in Japan*. Experts' Lectures, August 7, 2012. URL: <https://www.irci.jp/assets/files/ShigeyukiMiyata.pdf> (дата обращения: 25.05.2023).
- Nobuya S. 1973. *Cultural policy in Japan*. Paris: UNESCO.
- Tsuruta S. 1974. *ICOM shizenshi hakubutsukan kokusai linkai nikki (Diary of international committee of natural history museums ICOM)*. Tokio: Hakubutsukan kenkyu: 9–10.

Статья поступила в редакцию 15 августа 2023 г.;  
рекомендована к печати 15 октября 2023 г.

### Контактная информация:

Конькова Людмила Викторовна — д-р ист. наук, проф.; [lkonkova@mail.ru](mailto:lkonkova@mail.ru)  
Шихова Анастасия Евгеньевна — бакалавр; [slashpinkie@gmail.com](mailto:slashpinkie@gmail.com)

## Japan practices in the preservation of cultural heritage. Nara Research Center

L. V. Konkova, A. E. Shikhova

Russian State University for the Humanities,  
6, Miusskaya pl., Moscow, 125993, Russian Federation

**For citation:** Konkova L. V., Shikhova A. E. 2023. Japan practices in the preservation of cultural heritage. Nara Research Center. *The Issues of Museology* 14 (2): 289–301.  
<https://doi.org/10.21638/spbu27.2023.212> (In Russian)

The article deals with the history, structure and methods of work of the Nara Research Center, as well as the socio-cultural context of its establishment. Compared to many countries, the experience of preserving cultural heritage in Japan began to take shape relatively recently, but over the past period, original forms of working with heritage unique to Japan have been developed, which have expanded the world experience in this area. Familiarity with the Japanese experience can be useful for the Russian museum community and can contribute to the emergence of new forms in the domestic practice of dealing with heritage. One of the striking manifestations of the organization of cultural heritage conservation in Japan is the activity of the National Research Institute in Nara. There are currently no works in the domestic literature devoted to the analysis. Since the 50s of the 20<sup>th</sup> century, the Japanese government has actively begun to work in the field of preserving and protecting universal cultural values. The Nara National Research Institute is an excellent example of a government organization that is engaged in a wide range of work to preserve the country's cultural assets, as well as scientific education and international activities. The work of the National Research Center is a striking example of a well-functioning system for the protection of cultural property operating in Japan at the state level. The competence of the center includes not only conducting excavations, but also analyzing the extracted materials, extensive educational, educational and international security activities. The data obtained during the research is carefully structured and digitized and will be made publicly available through several public databases created for a detailed study of issues related to archeology and related sciences.

*Keywords:* Japan, Nara, research center, cultural property.

## References

- Kolesnichenko S. 2005. Preservation of cultural heritage in Japan: Comparison Russian problems. *Observatoriia kul'tury* 6: 72–77. (In Russian)
- Kriachkina Iu. A. 2018 “Soft power” in Japanese foreign policy: Key features. *Problemy natsional'noi strategii* 6 (57): 95–107. (In Russian)
- Miyata S. 2012. The Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage in Japan. *Experts' Lectures. August 7, 2012*. Available at: <https://www.irici.jp/assets/files/ShigeyukiMiyata.pdf> (accessed: 25.05.2023).
- Molodiakova E. V. (ed.). 2007. UNESCO: *Cooperation for the sake of “World Heritage”*. Japan open to the world. Moscow: AIRO-XXI Publ. (In Russian)
- Moshniaga P. A. 2009. Specifics of Japanese cultural policy in the context of globalization. *Znanie. Poni-manie. Umenie* 2: 49–57. (In Russian)
- Nobuya S. 1973. *Cultural policy in Japan*. Paris: UNESCO.
- Tsuruta S. 1974. *ICOM shizenshi hakubutsukan kokusai linkai nikki (Diary of international committee of natural history museums ICOM)*. Tokio: Hakubutsukan kenkyu: 9–10.

Received: August 15, 2023

Accepted: October 15, 2023

### Authors' information:

Ludmila V. Konkova — Dr. Sci. in History; [lkonkova@mail.ru](mailto:lkonkova@mail.ru)

Anastasiia E. Shikhova — Bachelor; [slashpinkie@gmail.com](mailto:slashpinkie@gmail.com)